

- чистки прибора сжатый воздух, губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона.
- Если в комплект бритвы входит система очистки, используйте только оригинальную чистящую жидкость Philips (картридж или в бутылочке, в зависимости от типа системы очистки).
 - Во избежание проливания обязательно устанавливайте систему очистки на горизонтальную, ровную и устойчивую поверхность.
 - Если система очищает при помощи картриджа, перед очисткой или зарядкой бритвы в системе следите, чтобы отделение для картриджа всегда было закрыто.
 - Когда система очистки готова к работе, ее нельзя перемещать, чтобы не разлить чистящую жидкость.
 - При промывании бритвы из гнезда штекера может капать вода. Это нормально и не представляет опасности при использовании бритвы, так как электроэлементы внутри бритвы находятся в герметичном блоке питания.

Электромагнитные поля (ЭМП)

- Этот прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

Общие сведения

- Эту бритву можно промывать под струей воды (Рис. 2).
 - Прибор предназначен для работы от электросети с напряжением от 100 до 240 В.
 - Адаптер преобразует напряжение 100–240 вольт в безопасное напряжение ниже 24 вольт.
 - Максимальный уровень шума: Lc = 69 дБ(А)
- Утилизация**
- Этот символ означает, что продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами (2012/19/ЕС) (Рис. 3).
 - Этот символ означает, что в данном изделии содержатся встроенные аккумуляторы, которые не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами (Рис. 4) (2006/66/ЕС). Настоятельно рекомендуется относить изделие в специализированный пункт сбора или сервисный центр Philips, где вам помогут извлечь аккумулятор.
 - Соблюдайте правила своей страны по раздельному сбору электрических и электронных изделий, а также аккумуляторов. Правильная утилизация поможет предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Извлечение аккумулятора

Примечание. Мы настоятельно рекомендуем обращаться за помощью к профессионалам для извлечения аккумулятора.

Внимание! Следует извлекать аккумуляторные батареи только перед утилизацией бритвы. Перед извлечением батареи убедитесь, что она полностью разряжена.

- 1 Проверьте, есть ли винты на задней панели корпуса бритвы или в отсеке для волос. При наличии винтов извлеките их.
- 2 С помощью отвертки с плоским шлицом снимите с прибора лицевую и/или заднюю панель. При необходимости также извлеките дополнительные винты и/или детали, чтобы увидеть печатную плату с аккумулятором.
- 3 Извлеките аккумулятор.

Гарантия и поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт www.philips.com/support или ознакомьтесь с информацией на гарантийном талоне.

Ограничения гарантии

Действие международной гарантии не распространяется на бритвенные головки (вращающиеся и неподвижные ножи), так как они подвержены износу.

Бритва
Изготовитель: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.",
Туссендиелен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды
Импортер на территорию России и Таможенного Союза:
ООО „ФИЛИПС“, Российская Федерация, 123022 г.
Москва, ул. Сергея Макеева, д.13, тел. +7 495 961-1111
S3520, S3510, S3120, S3110: 100-240 В; 50/60 Гц
S3520, S3510, S3120, S3110: Съемный аккумулятор Li-Ion
Для бытовых нужд

УКРАЇНСЬКА

Важлива інформація з техніки безпеки

Перш ніж використовувати пристрій і його приладдя, уважно прочитайте цей буклет із важливою інформацією та зберігайте його для довідки в подальшому. Комплекти приладдя можуть відрізнятися для різних пристроїв.

Небезпечно

- Зберігайте адаптер сухим (Мал. 1).

Обережно

- Адаптер містить трансформатор. Не від'єднуйте адаптер для заміни його іншим, адже це може спричинити небезпечну ситуацію.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років та особи з послабленими відчуттями, фізичними або розумовими здібностями чи без належного досвіду та знань за умови, що використання відбувається під наглядом, їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм і пояснено можливі ризики. Не дозволяйте дітям бавитися пристроєм. Не дозволяйте дітям виконувати чищення та догляд без нагляду дорослих.
- Завжди від'єднуйте бритву від мережі перед тим, як промити її під краном.
- Завжди перевіряйте пристрій перед використанням. Не використовуйте пристрій, якщо його пошкоджено, оскільки це може призвести до травмування. Завжди замінійте пошкоджену частину пристрою оригінальним відповідником.
- Не відкривайте пристрій для заміни акумуляторної батареї.

Увага

- У жодному разі не занурюйте систему очищення чи зарядну підставку у воду, а також не мийте їх під краном (Мал. 1).
- У жодному разі не занурюйте бритву у воду. Не можна використовувати бритву приймаючи ванну чи під душем.
- Ніколи не промивайте бритву водою, температура якої перевищує 80°C.
- Використовуйте цей пристрій лише за призначенням, як описано в посібнику користувача.
- З міркувань гігієни пристрій має використовувати лише одна особа.
- Не використовуйте адаптер у настінних розетках, до яких раніше було підключено електричний освіжувач повітря, або біля розеток, до яких підключено такий освіжувач зараз, щоб уникнути непоправної шкоди адаптеру.
- Не використовуйте для чищення пристрою стиснене повітря, жорсткі губки, абразивні засоби чи рідини для чищення, такі як бензин чи ацетон.

- Якщо бритва постачається із системою очищення, завжди використовуйте оригінальний засіб для чищення Philips (картридж або пляшку, залежно від типу система очищення).
- Завжди ставте систему очищення на стійку, рівну горизонтальну поверхню для запобігання протіканню.
- Якщо Ваша система очищення використовує очищуючий картридж, завжди перевіряйте, чи відділення для картриджів закрите, перш ніж використовувати систему для чищення бритви або заряджати бритву.
- Коли система очищення готова до використання, не переносьте її для запобігання витіканню засобу для чищення.
- Під час промивання вода може капати з гнізда на дні бритви. Це нормально й цілком безпечно, оскільки вся електроніка розташована в герметичному блоці живлення всередині бритви.

Електромагнітні поля (ЕМП)

- Цей пристрій Philips відповідає всім чинним стандартам і нормативним актам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

Загальна інформація

- Цю бритву можна безпечно мити під краном (Мал. 2).
- Цей пристрій може працювати з напругою від 100 до 240 В.
- Адаптер перетворює напругу 100-240 В у безпечну низьку напругу менше 24 В.
- Рівень шуму: Lc = 69 дБ (А)

Утилізація

- Цей символ означає, що поточний виріб не підлягає утилізації зі звичайними побутовими відходами (згідно з директивою ЄС 2012/19/EU) (Мал. 3).
- Цей символ означає, що виріб містить вбудовану акумуляторну батарею, яку не можна утилізувати зі звичайними побутовими відходами (Мал. 4) (Директива 2006/66/ЄС). Ми наполегливо радимо Вам віднести виріб в офіційний пункт прийому чи до сервісного центру Philips, щоб спеціалісти вийняли з нього акумуляторну батарею.
- Дотримуйтеся правил роздільного збору електричних і електронних пристроїв, а також звичайних і акумуляторних батарей у Вашій країні. Належна утилізація допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

Виймання акумуляторної батареї

Примітка. Ми наполегливо радимо Вам дати спеціалісту вийняти акумуляторну батарею.

Увага! Виймайте акумуляторну батарею, лише якщо хочете утилізувати бритву. Перш ніж вийняти батарею, перевірте, чи вона повністю розряджена.

- 1 Перевірте, чи є гвинти ззаду на бритві чи у відділенні для волосся. Якщо є, викрутіть їх.
- 2 За допомогою викрутки зніміть задню та/або передню панель пристрою. Якщо потрібно, зніміть додаткові гвинти та/або деталі, доки не побачите плату з акумуляторною батареєю.
- 3 Вийміть акумуляторну батарею.

Гарантія та підтримка

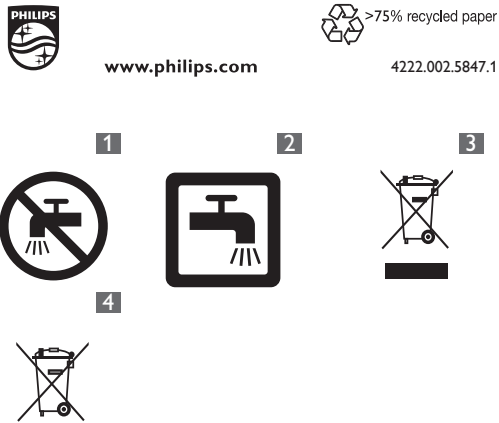
Якщо Вам необхідна інформація чи підтримка, завітайте на веб-сайт www.philips.com/support або прочитайте окремий гарантійний талон.

Обмеження гарантії

Умови міжнародної гарантії не поширюються на бритвені головки (леза та захисні сітки), бо вони можуть зношуватися.

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Important Information



Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

Danger

- Keep the adapter dry (Fig. 1).

Warning

- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Always unplug the shaver before you clean it under the tap.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged part with one of the original type.
- Do not open the appliance to replace the rechargeable battery.

Caution

- Never immerse the cleaning system or the charging stand in water and do not rinse it under the tap (Fig. 1).
- Never immerse the shaver in water. Do not use the shaver in the bath or in the shower.
- Never use water hotter than 80°C to rinse the shaver.
- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.
- Do not use the adapter in or near wall sockets that contain or have contained an electric air freshener to prevent irreparable damage to the adapter.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.
- If your shaver comes with a cleaning system, always use the original Philips cleaning fluid (cartridge or bottle, depending on the type of cleaning system).

- Always place the cleaning system on a stable, level and horizontal surface to prevent leakage.
- If your cleaning system uses a cleaning cartridge, always make sure the cartridge compartment is closed before you use the cleaning system to clean or charge the shaver.
- When the cleaning system is ready for use, do not move it to prevent leakage of cleaning fluid.
- Water may drip from the socket at the bottom of the shaver when you rinse it. This is normal and not dangerous because all electronics are enclosed in a sealed power unit inside the shaver.

Electromagnetic fields (EMF)

- This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

General

- This shaver can be safely cleaned under the tap (Fig. 2).
- The appliance is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.
- The adapter transforms 100–240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.
- Maximum noise level: Lc = 69 dB(A)

Recycling

- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU) (Fig. 3).
- This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 4) (2006/66/EC). We strongly advise you to take your product to an official collection point or a Philips service centre to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Removing the rechargeable battery

Note: We strongly advise you to have a professional remove the rechargeable battery.

Caution: Only remove the rechargeable battery when you discard the shaver. Make sure the battery is completely empty when you remove it.

- 1 Check if there are screws in the back of the shaver or in the hair chamber. If so, remove them.
- 2 Remove the back and/or front panel of the appliance with a screwdriver. If necessary, also remove additional screws and/or parts until you see the printed circuit board with the rechargeable battery.
- 3 Remove the rechargeable battery.

Guarantee and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.

Guarantee restrictions

The shaving heads (cutters and guards) are not covered by the terms of the international guarantee because they are subject to wear.

Маңызды қауіпсіздік ақпараты

Құрылғыны және оның аксессуарларын қолданбас бұрын осы маңызды ақпаратты мұқият оқып шығып, оны келешекте қарау үшін сақтап қойыңыз. Қамтамасыз етілген аксессуарлар әр түрлі өнімдер үшін өзгеше болуы мүмкін.

Қауіпті жағдайлар

- Адаптерді құрғақ күйде ұстаңыз (сурет 1).

Абайлаңыз

- Адаптерде трансформатор бар. Басқа ашамен ауыстыру үшін, адаптерді кеспеңіз, бұл қауіпті жағдай тудыруы мүмкін.
- Бақылау астында болса не құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқаулар алған болса және байланысты қауіптерді түсінсе, бұл құрылғыны 8 және одан жоғары жастағы балаларға және дене, сезу немесе ақыл-ой қабілеттері кем немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдарға пайдалануға болады. Балалар құралмен ойнамауы керек. Тазалау мен пайдаланушыға техникалық қызмет көрсету қызметтерін бақылаусыз балаларға орындауға болмайды.
- Ағын сумен шаймас бұрын, ұстараны әрдайым розеткадан ажыратыңыз.
- Құрылғыны пайдаланудың алдында оны әрқашан тексеріңіз. Құрылғы зақымданған болса, оны пайдалануға болмайды. Жарақат алынуы мүмкін. Зақымдалған бөлшекті әрдайым түпнұсқа түрімен ауыстырыңыз.
- Қайта зарядталатын батареяны ауыстыру үшін құралды ашпаңыз.

Абайлаңыз

- Тазалау жүйесін немесе зарядтау қондырмасын суға ешқашан батырмаңыз және ағынды су астында шаймаңыз (сурет 1).
- Ұстараны суға батыруға болмайды. Бұл құралды ваннаға немесе душқа түсіп жатқанда қолдануға болмайды.
- Ұстараны 80°С-тан жоғары ыстық сумен шаюға болмайды.
- Бұл құрылғыны тек пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілген арнайы мақсатта қолданыңыз.
- Тазалық мақсатында бұл құралды тек бір адам ғана қолдануы тиіс.
- Адаптерге зақым келтірмеу үшін электрлік ауа тазалау құралы бар немесе қамтылған қабырға розеткалары жанында адаптерді пайдаланбаңыз.
- Құралды тазалау үшін қысылған ауаны, қыратын шүберектерді, қырғыш тазалау құралдарын, сондай-ақ бензин немесе ацетон сияқты сұйықтықтарды пайдалануға болмайды.
- Ұстарада тазалау жүйесі бар болса, әрқашан түпнұсқалық Philips тазалау сұйықтығын (тазалау жүйесінің түріне байланысты картридж немесе бөтелке) пайдаланыңыз.
- Су ағып кетпеуі үшін тазалау жүйесін әрдайым тұрақты, тегіс және көлбеу жерге қойыңыз.

- Егер тазалау жүйесінде тазалау картриджі пайдаланылса, ұстараны тазалау немесе толтыру үшін тазалау жүйесін пайдалану алдында әрқашан картридж бөлімі жабық екенін тексеріңіз.
- Тазалау жүйесі қолдануға дайын болғанда тазалау сұйықтығы ағып кетпеу үшін оны қозғалтуға болмайды.
- Сіз ұстараны шайып жатқанда оның астындағы тесіктен су тамшылауы мүмкін. Бұл — қалыпты жағдай және қауіпті емес, себебі бүкіл электрондық бөлшектер ұстара ішіндегі су өткізбейтін қуат бөлігінде орналасқан.

Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

- Бұл Philips құрылғысы электромагниттік өрістерге қатысты барлық қолданыстағы стандарттар мен ережелерге сәйкес келеді.

Жалпы ақпарат

- Бұл ұстараны шүмек астында қауіпсіз тазалауға болады (сурет 2).
- Құрылғы 100 - 240 вольтқа дейінгі тоқ қуатымен жұмыс жасай береді.
- Адаптер 100-240 вольтты 24 вольттан төмен қауіпсіз кернеуге түрлендіреді.
- Максималды шу деңгейі: Lc = 69 дБ(А)

Өңдеу

- Бұл таңба осы өнімді қалыпты тұрмыстық қалдықпен бірге тастауға болмайтынын білдіреді (2012/19/EU) (сурет 3).
- Бұл таңба осы өнімде қалыпты тұрмыстық қалдық (сурет 4) (2006/66/EC) ретінде тасталынбайтын кірістірілген қайта зарядталатын батарея бар. Қайта зарядталатын батареяны кәсіби түрде алып тастау үшін өнімді ресим жинау нүктесіне немесе Philips қызмет көрсету орталығына апаруды ұсынамыз.
- Электрондық және электр өнімдері мен қайта зарядталатын батареяларды бөлек жинау бойынша жергілікті ережелерді орынданыз. Дұрыс тастау қоршаған ортаға және адам денсаулығына кері әсерін тигізбеуге көмектеседі.

Қайта зарядталатын батареяларды алу

Ескерту: Каспикойдың зарядталмалы батареяны алуы ұсынылады.

Абайлаңыз: Ұстараны тастау кезінде қайта зарядталатын батареяны ғана алып тастаңыз. Батареяны алып тастау алдында оның толығымен бос екендігін тексеріңіз.

- 1 Ұстараның артында немесе шаш жиналатын орнында бұрандалардың бар екенін тексеріңіз. Бар болса, алып тастаңыз.
- 2 Құралдың артқы және/немесе алдыңғы панелін жалпақ басты бұрауышпен алып тастаңыз. Қажет болғанда қайта зарядталатын батареямен басып шығарылған тізбек тақтасы көрінгенше қосымша бұрандаларды және/немесе бөлшектерді алып тастаңыз.
- 3 Қайта зарядталатын батареяны алыңыз.

Кепілдік және қолдау көрсету

Егер сізге ақпарат немесе қолдау көрсету қажет болса, www.philips.com/support сайтына кіріңіз немесе бөлек дүниежүзілік кепілдік парақшасын оқыңыз.

Кепілдік шектеулері

Қыратын құрал бастары (кескіштер мен қорғауыштар) тез ескіретіндіктен, халықаралық кепілдік шарттарымен қамтылмайды.

Электр ұстара

Өндіруші: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиелен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды
Ресей және Кедендік Одақ территориясына импорттаушы: „ФИЛИПС“ ЖШҚ, Ресей Федерациясы, 123022 Мәскеу қаласы, Сергей Макеев көшесі, 13-үй, тел. +7 495 961-1111
S3520, S3510, S3120, S3110: 100-240 В; 50/60 Гц
S3520, S3510, S3120, S3110: Съемный аккумулятор Li-Ion
Тұрмыстық қажеттіліктерге арналған

Важные сведения о безопасности

Перед началом эксплуатации прибора и аксессуаров к нему внимательно ознакомьтесь с этой важной информацией и сохраните ее для дальнейшего использования в качестве справочного материала. Входящие в комплект аксессуары могут различаться в зависимости от вида продукта.

Опасно!

- Избегайте попадания жидкости на адаптер (Рис. 1).

Предупреждение

- В конструкцию адаптера входит трансформатор. Запрещается заменять оригинальный штекер адаптера: это опасно.
- Данным прибором могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностям, а также лица с недостаточным опытом и знаниями, но только под присмотром других лиц или после инструктирования о безопасном использовании прибора и потенциальных опасностях. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором только под присмотром взрослых.
- Прежде чем промывать электробритву под струей воды, отключите ее от электросети.
- Перед использованием всегда проверяйте прибор. Не используйте прибор, если он поврежден. Несоблюдение этого условия может привести к травме. Для замены поврежденной детали выбирайте оригинальные комплектующие.
- Не открывайте прибор, чтобы самостоятельно заменить аккумулятор.

Внимание!

- Запрещается погружать систему очистки и зарядное устройство в воду и промывать их под струей воды (Рис. 1).
- Запрещается погружать бритву в воду. Не пользуйтесь бритвой в ванной или под душем.
- Запрещается промывать бритву водой с температурой выше 80 °С.
- Используйте этот прибор только по назначению, как указано в руководстве пользователя.
- Из гигиенических соображений прибором должен пользоваться только один человек.
- Во избежание необратимого повреждения адаптера не используйте его в розетках электросети или около розеток электросети, в которые включены или были включены электрические освежители воздуха.
- Запрещается использовать для